

Лось

Текст повышенной сложности
Рассказ из сборника «Зимняя дверь»

Ночью из лесу зашел в деревню лось. Походил по улице, свернул в заросший крапивой переулочек и забрел во двор к Анне Петровне. Попил воды из бочки для полива, пожевал висящее на веревке белье, лизнул стоящую у крыльца лопату. Потом сунул голову в окно и стал есть из кастрюли кашу, зачерпывая ее длинным языком. Съел кашу, принялся за буханку хлеба.

Вдруг случайно задел рогом чайник. Тот упал, покотился по полу. Лось испугался, хотел убежать, а рога не пускают. Застрял!

Утром Анна Петровна проснулась, вышла на кухню. Глядь – в окне лось!

Сперва схватила скалку, но потом жалко ей стало лося. Побежала за Митричем.

— Митрич, - кричит, - идем быстрее ко мне! У меня в окне лось застрял!

Митрич спросонья ничего понять не может.

— Ты что, - говорит, зевая, - какой лось?

— Рогатый! Башку сунул на кухню, а вылезти не может!

Пришел Митрич к Анне Петровне, глядит - и в самом деле лось.

— Ну и ну! – говорит. – Как же его отсюда вынимать?

— Уж не знаю, как, - а только вынь мне его, Митрич. Что ж мне всю жизнь с этим лосем жить?

Митрич ходит вокруг лося, не знает, с какой стороны к нему подступить.

— А может, пусть живет? – говорит он. – Смотри, какие рога! Будешь на них белье вешать мокрое или полотенца.

— Глупости говоришь! - сердится Анна Петровна. - Вынимай животное!

— Ну, ладно, - согласился Митрич. – Попробуем.

Принес пилу и стал осторожно оконную перекладину пилить. Лось стоит смирно, только на Митрича ушами дергает. Не нравится, как пила жужжит. Наконец, выпилил Митрич перекладину и вытолкал лося наружу.

Лось стоит посреди двора, а на роге занавеска висит голубенькая.

— Слышь, Митрич, занавеску–тоними с него! Чем я окно занавешивать буду?

Митрич пошел к лосю «гули-гули-гули, кис-кис-кис» – лося подманивает, а тот от него пятится. Дошел до калитки, развернулся и в лес побежал, только копыта мелькают.

— Стой! – кричит Анна Петровна. – Занавеску отдай!

Побежала было за ним, да куда там! Лося уже след простыл.

— Занавеска это ничего, - говорил Митрич, прибывая назад перекладину, - это потеря небольшая. Вот зашел бы ко мне, всю клубнику сожрал бы!

Этого лося потом много раз в лесу видели. Так он и ходил с занавеской пока старые рога не сбросил.

The Moose

Late at night, a moose came from the woods into the village. He walked around the streets, turned into a stinging nettle – covered alleyway and wandered into Anna Petrovna's front yard. He drank some water from the barrels used for watering, chewed on the clothes hanging on the washing line, licked the shovel standing next to the terrace. He then pushed his head through Anna Petrovna's kitchen window and started eating porridge from the saucepan, eating it up with his long tongue. When he had finished the porridge, he began eating the bread.

Suddenly he nudged the kettle with his horn. The kettle fell and rolled on the floor. In shock, the moose tried to run – but his horns wouldn't let him. He was stuck!

In the morning Anna Petrovna woke up and went into the kitchen. She looked at the window and saw a moose!

First, she grabbed a rolling pin, but then she felt sorry for the poor moose. She ran to Mitrich.

'Mitrich!' she shouts. 'Come, Mitrich! There's a moose stuck in my window!'

Mitrich, having just woken up, didn't understand what Anna was saying.

'What?', he says yawning. 'What moose?'

'A horned one! He pushed his head into the kitchen window and can't get out!'

Mitrich came into the kitchen, where Anna Petrovna was waiting for him, and realised that there really was a moose!

'Well well!' he says. 'How do we get him out?'

'That I do not know, but you have to push him out! What am I supposed to do – live with this moose stuck in my window my whole life?'

Mitrich walks around the moose, not knowing from which side he should start.

'Maybe he should stay?' he says. 'Look at the size of these horns! You can hang wet clothes or towels on them.'

'Stop talking nonsense!' grumbled Anna Petrovna. 'Get this animal out!'

'Well alright,' agreed Mitrich. 'let's try.'

He brought out a saw and started gently sawing the window bar. The moose stood calmly – only swatting his ears at Mitrich. He didn't like how the saw buzzed. Eventually, Mitrich finished sawing the bar and pushed the moose outside.

The moose stood in the middle of the yard, with a light blue curtain hanging on his horns.

'Listen, Mitrich, take the curtain off him! What will I cover my window with?'

Mitrich crept up to the moose, gently crooning to him, luring the moose to him – but the moose kept on moving away from him. The moose reached the gate, turned around and ran into the woods, his heels thumping at the dirt.

'Wait!' shouted Anna Petrovna. 'Give me back my curtain!'

Both Anna and Mitrich ran after the moose, but with little luck. The moose was long gone.

'A curtain is nothing,' says Mitrich, hammering the window bar back. 'it's not something to fret about. If he came into my yard, he would have eaten all my strawberries!'

They saw the moose often in the woods. He lived on with the light blue curtains until he dropped his old horns.